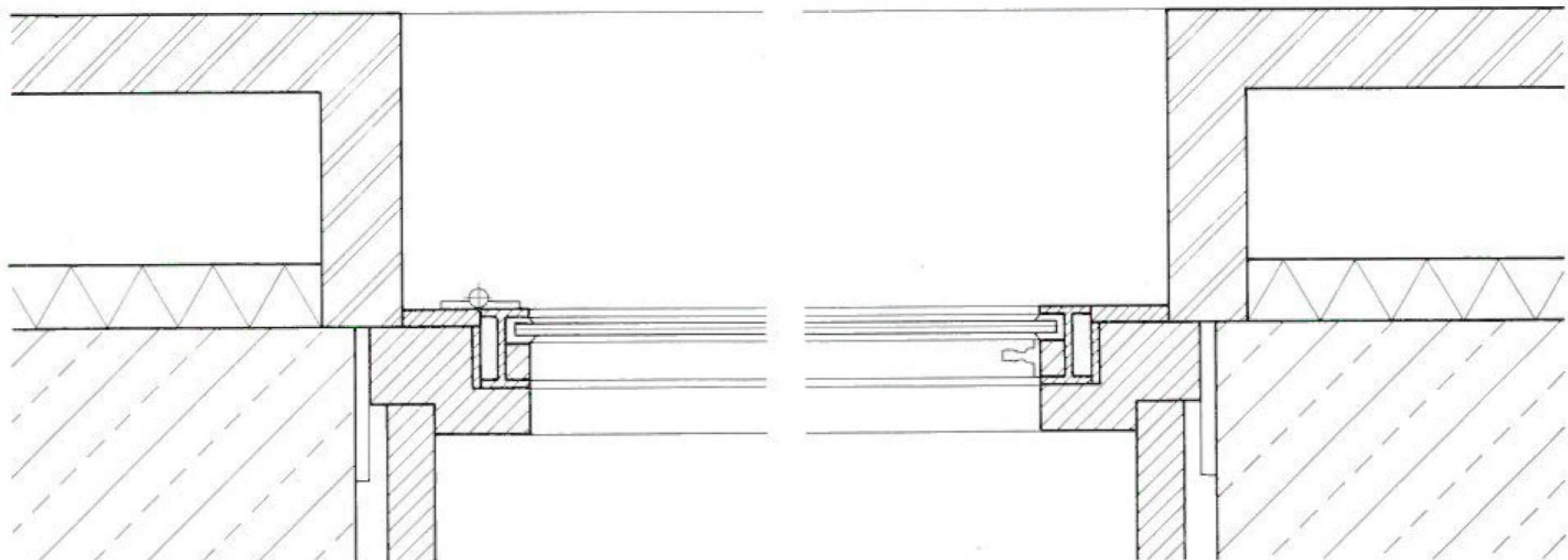
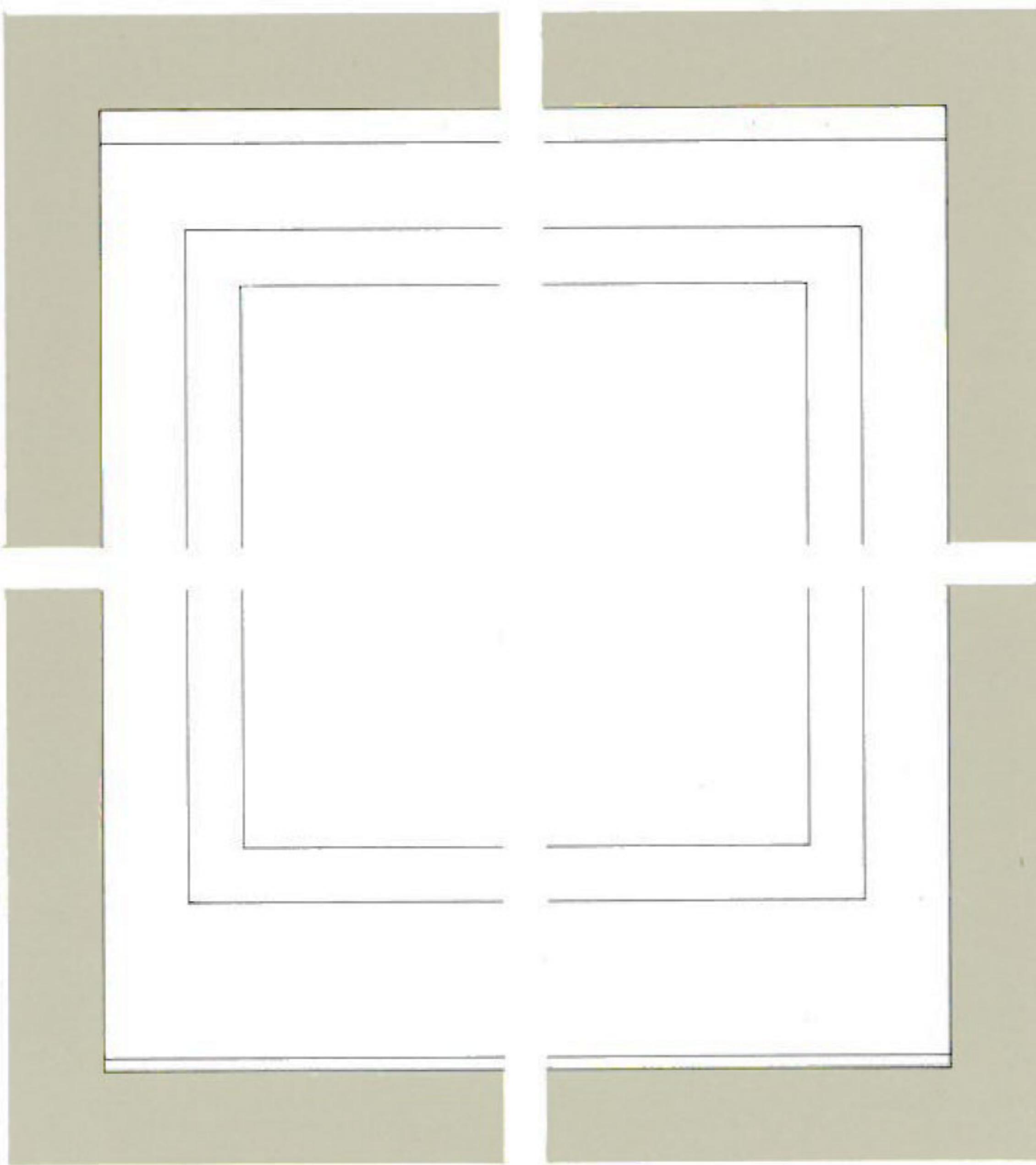
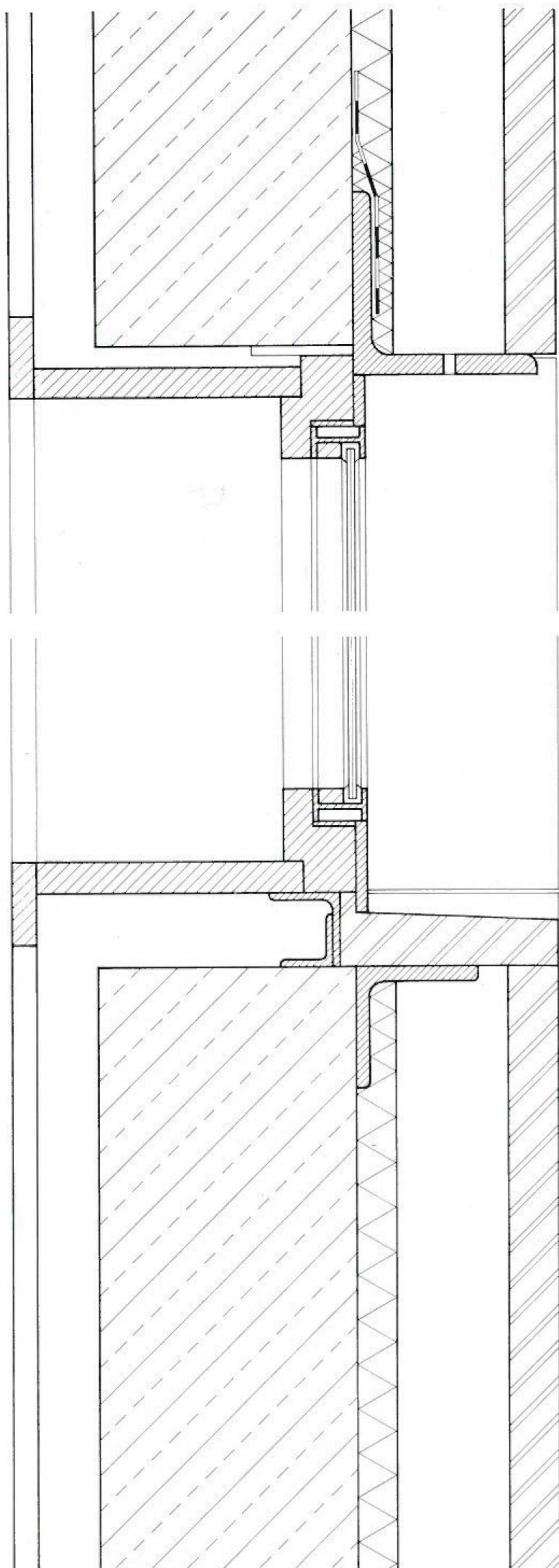



J 2772 F
ISSN 0011-9571
JAN · FEB

DETAIL

Zeitschrift für Architektur + Baudetail · Review of Architecture · Revue d'Architecture
Serie 1996 · 1 · Bauen mit Naturstein · Building with Stone · Construire en Pierre





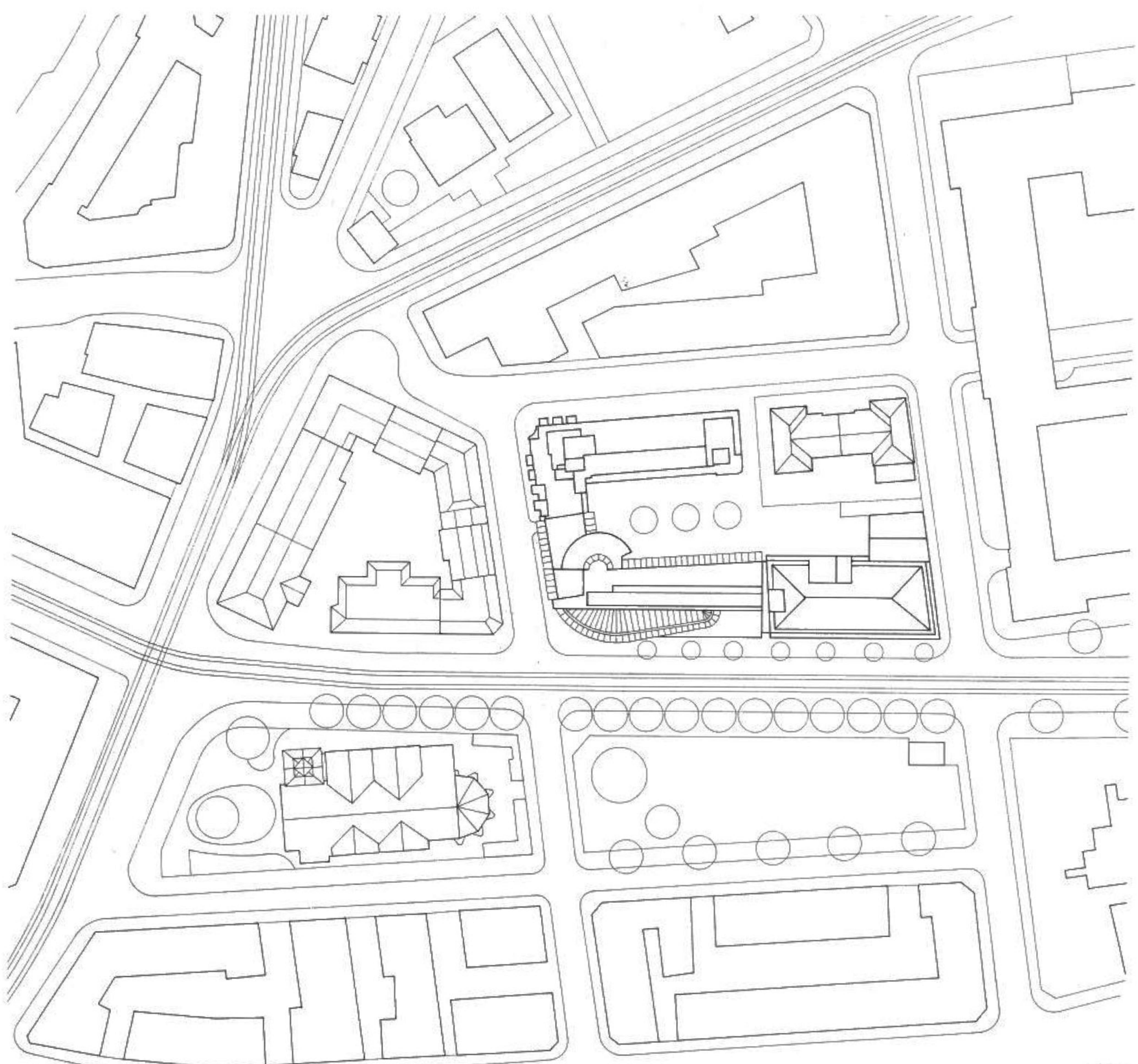
Geschäftshaus in Zürich

Commercial Development in Zurich

Architekt:
Theo Hotz, Zürich
Mitarbeiter:
Peter Berger
Tragwerksplanung:
Arbeitsgemeinschaft Bernardi
und Tausky, Leu, Müller, Zürich

Die schweizerische Bankgesellschaft wünschte sich auf dem Eckgrundstück des ehemaligen Apollo-Kinos ein Bürohaus mit größtmöglicher wirtschaftlicher Ausnutzung. Die Architekten bewältigten die Wettbewerbsaufgabe mit einem Bau, der sich an der Schauseite des Blocks ruhig und vornehm einordnet. Sein Volumen ist trotz hoher Nutzungsdichte differenziert durchgebildet, um auf die umgebende Bebauung aufwertend zu reagieren. Die Straßenfassade schwingt leicht um die Ecke und bildet dort ein starkes städtebauliches Gegenüber zur St. Jakobskirche. Rückgrat des Konzeptes ist die dominante Mauerscheibe, parallel zur Straße. Sie trennt das Gebäude bezüglich Gestalt und Nutzung in Außen und Innen. Ein zweiter Organisator ist der Hauptschlüpfungskern, ein Samelpunkt mit natürlicher Belichtung, dessen Höhe die angegliederten Baukörper überragt. Der Reiz der Fassaden besteht in den differenzierten Sonnenschutzvorrichtungen, der originellen Rückstaffelung in der Straßenfront, aber vor allem auch in ihren technisch neuartigen Materialien: polierter Granit aus dem Onsernone-Tal wurde in einer Stärke von 9 mm auf Aluminium-Waben aufgebracht. Diese Verbundplatten kommen durch geringes Gewicht und große Stabilität der vorgehängten Fassade zugute und senken den Materialverbrauch. Auch die schmalen Profile der Verglasungen sind neu entwickelt. Sie bestehen außen aus Edelstahl und innen, thermisch getrennt, aus Aluminium.

The client required an intense use of the site. The building is, nevertheless, carefully articulated and represents an upgrading of the urban fabric. The street face turns the corner in a gentle curve. A bold masonry spine divides the building in its form and function into two parts, and the tall main circulation core forms a second structuring element. The façades are distinguished by different sun-screening systems, a stepped back section along the street face and the innovative use of materials. A composite cladding system of 9 mm polished granite from the Onsernone Valley on aluminium honeycomb elements was used. The slender metal casement sections – stainless steel externally, aluminium internally – were also a new development.

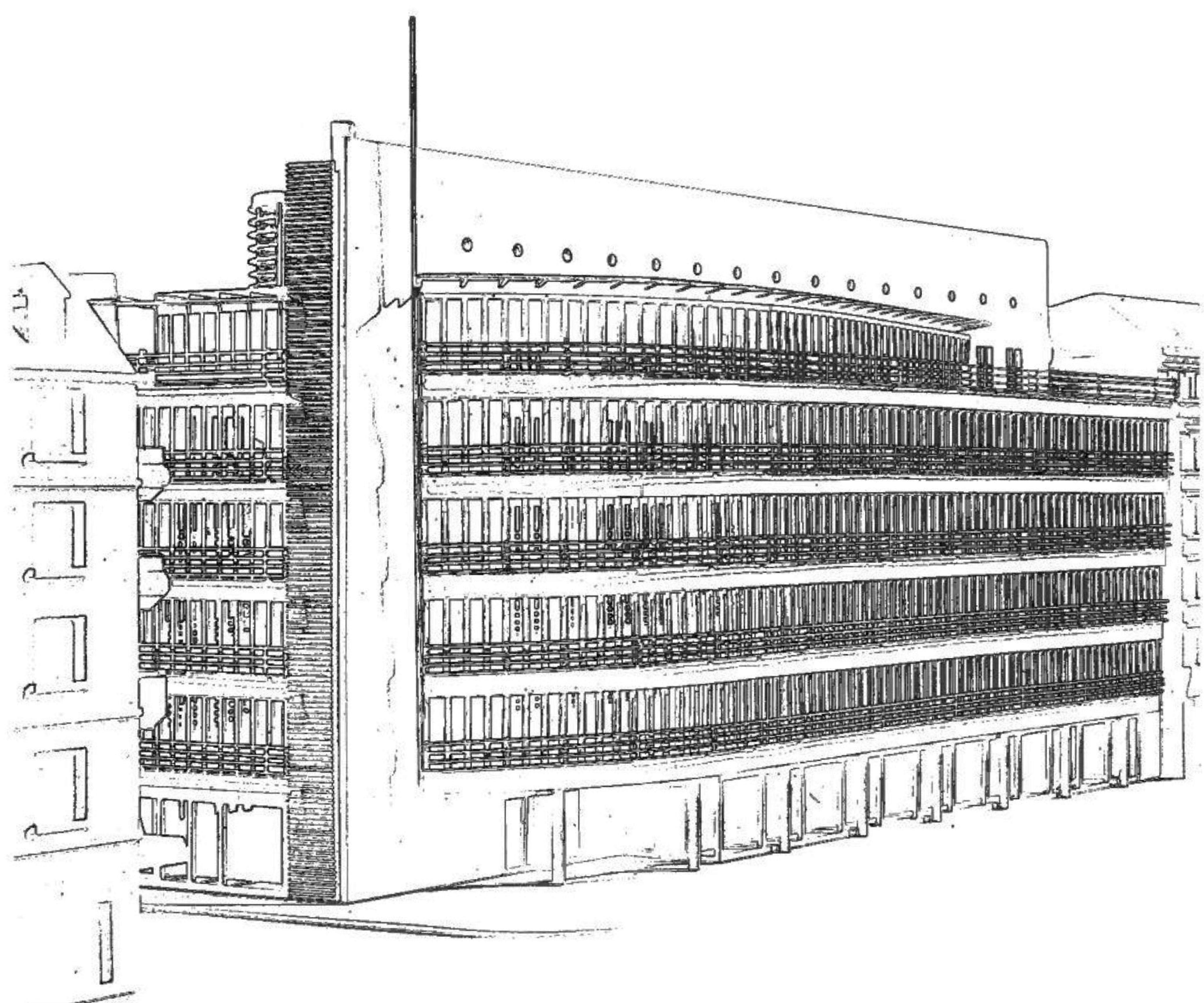


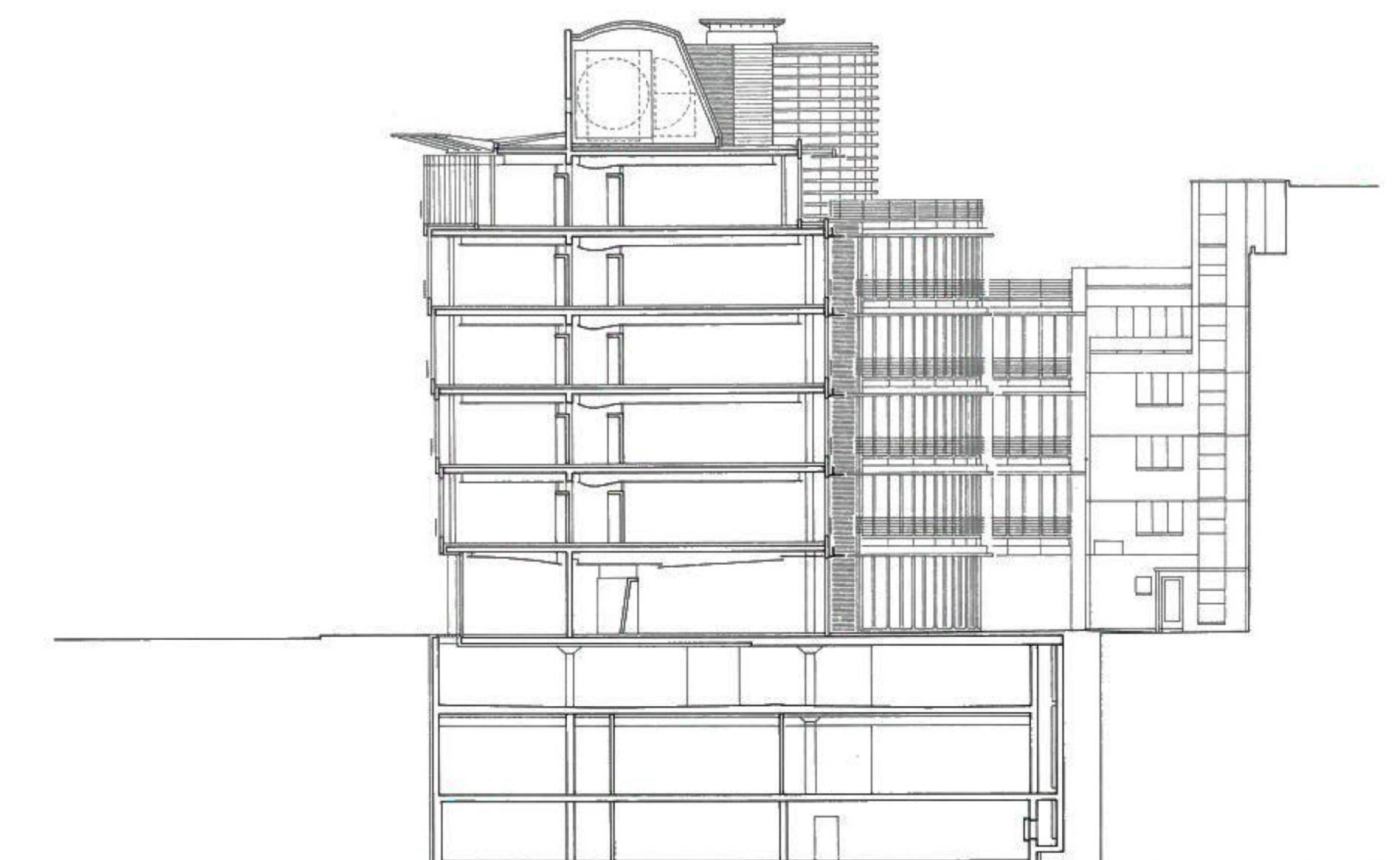
Lageplan Maßstab 1:2000

Modellfoto, grafisch bearbeitet

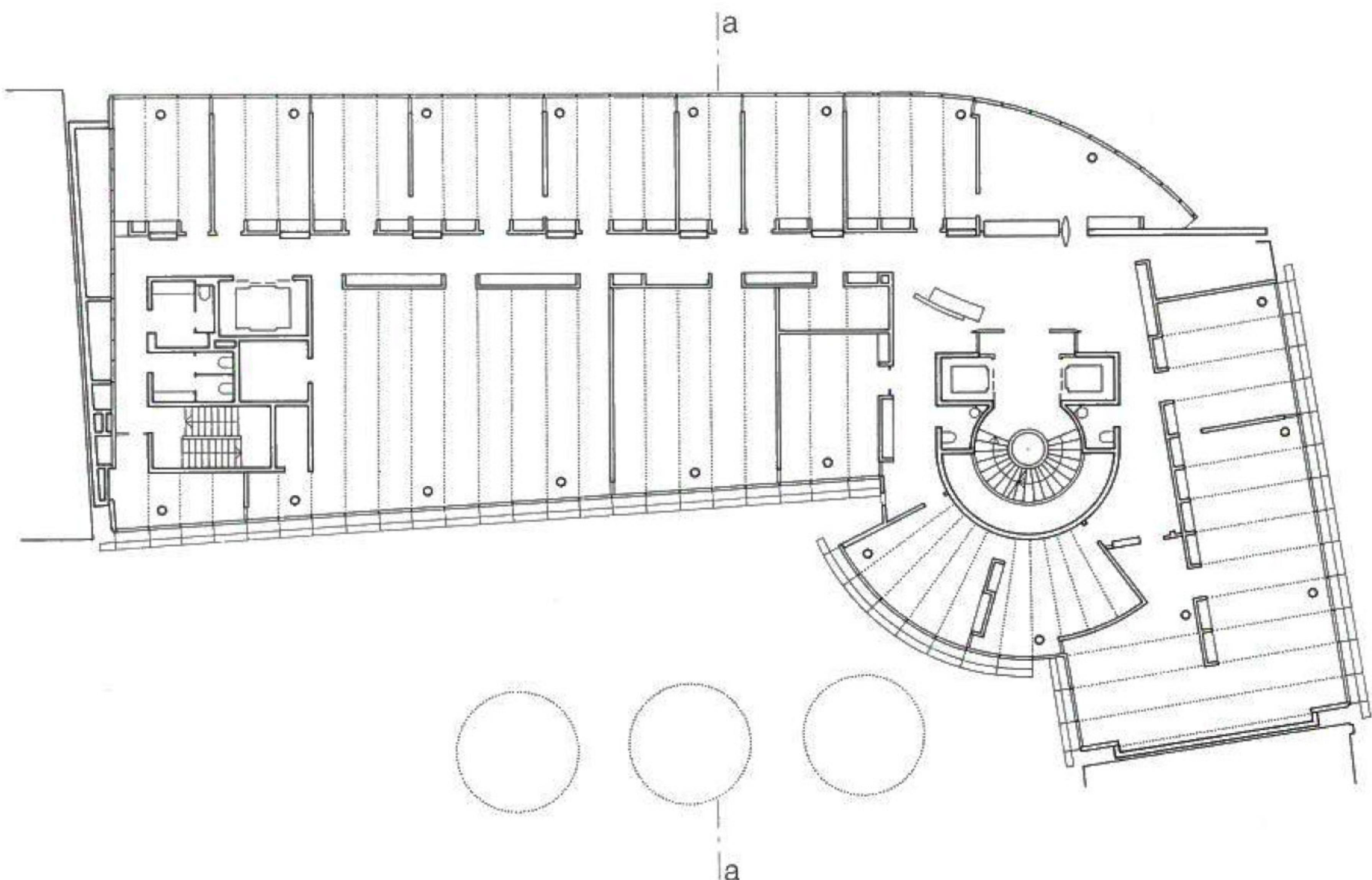
Site plan scale 1:2000

Photo of model with graphic treatment

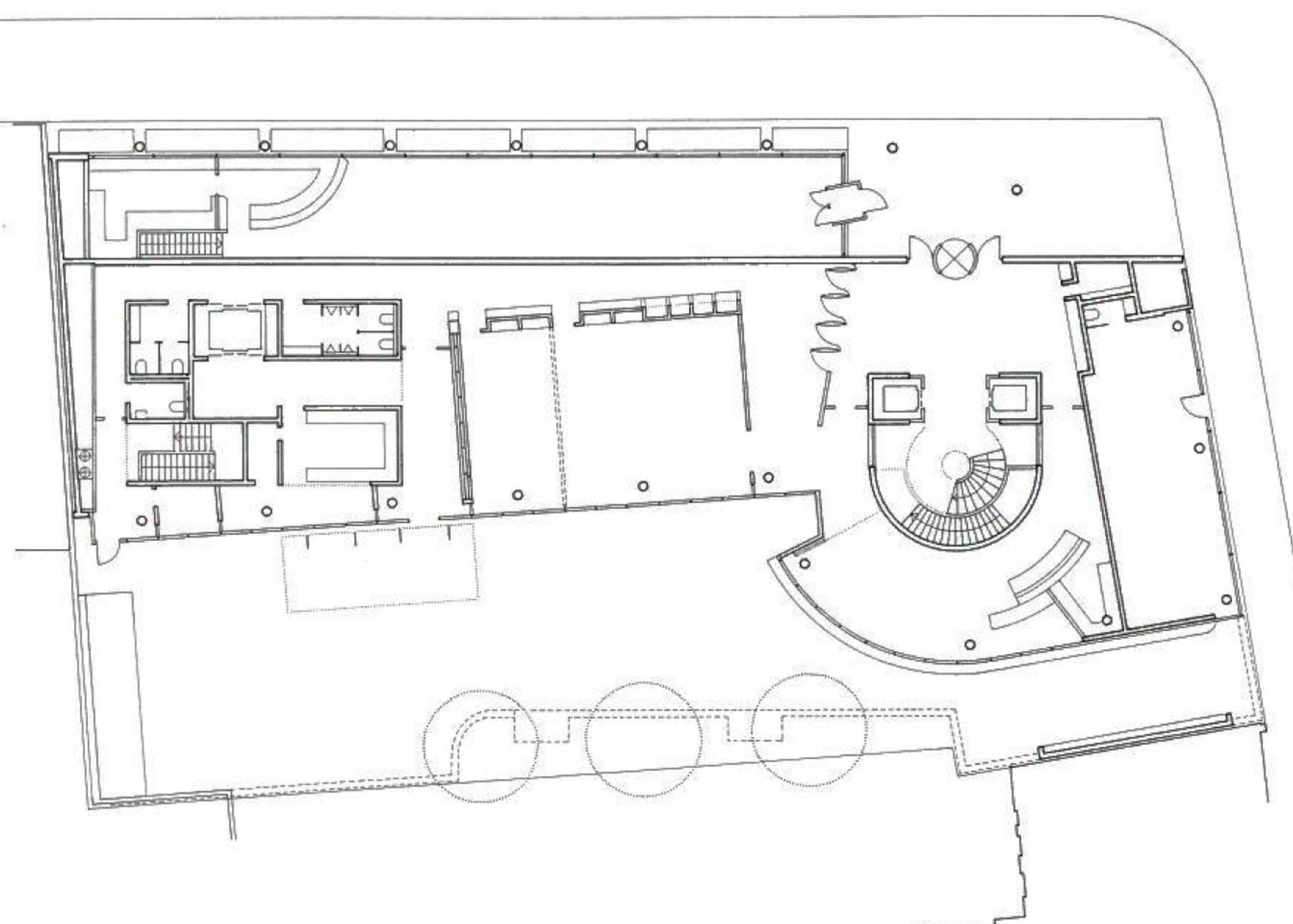




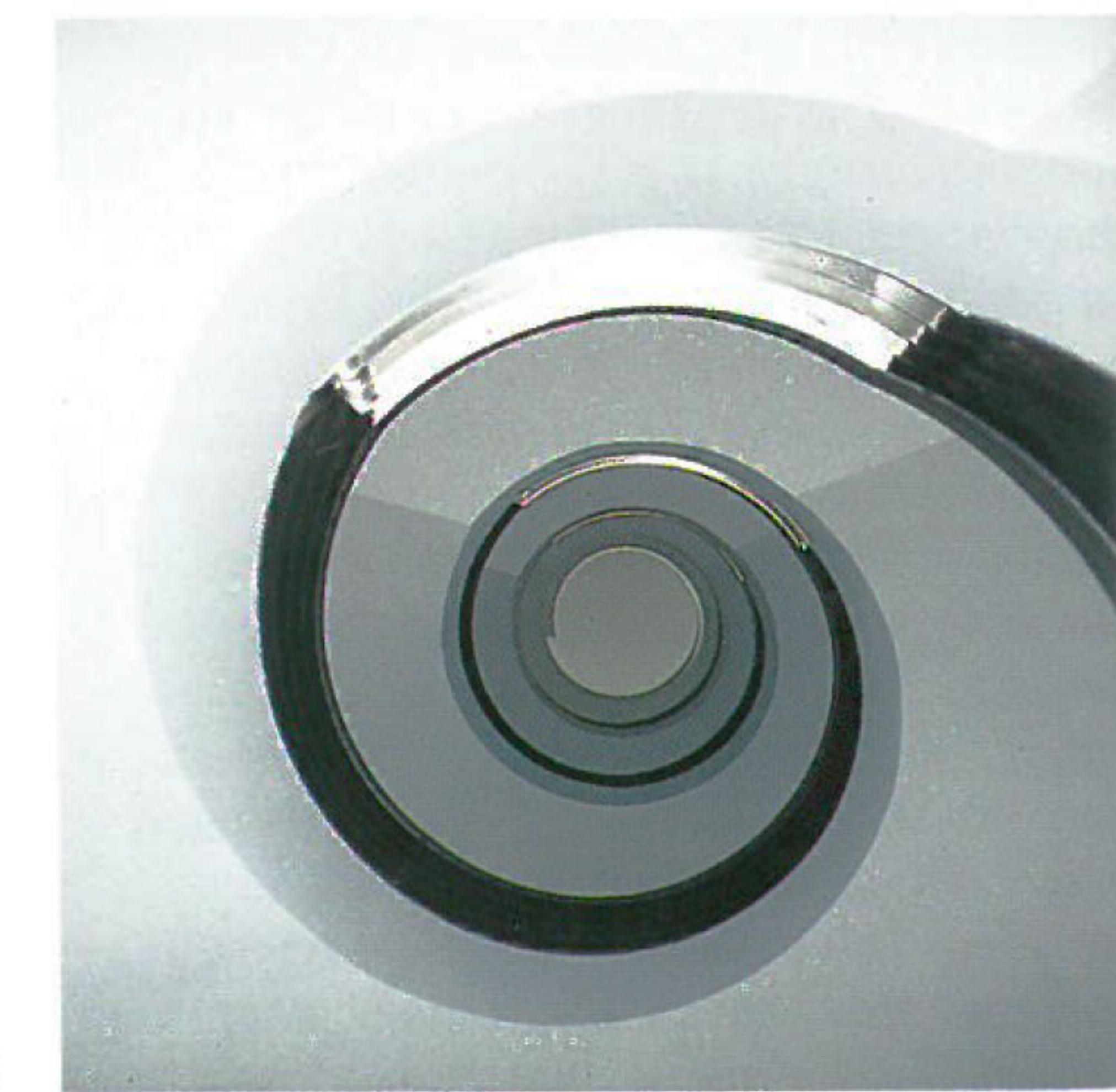
Schnitt aa Maßstab 1:500



Grundriß Obergeschoß Maßstab 1:500



Grundriß Erdgeschoß Maßstab 1:500



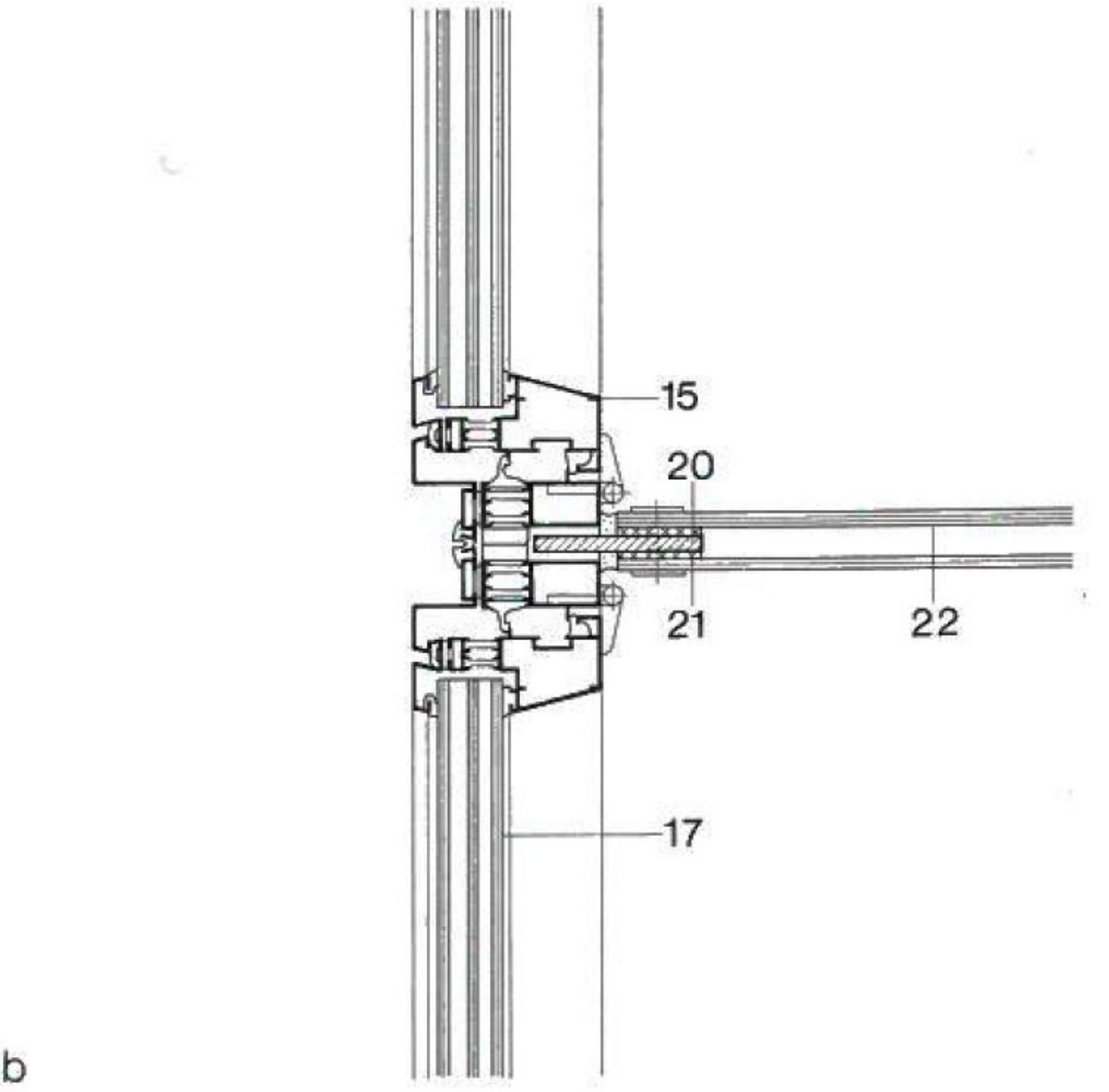
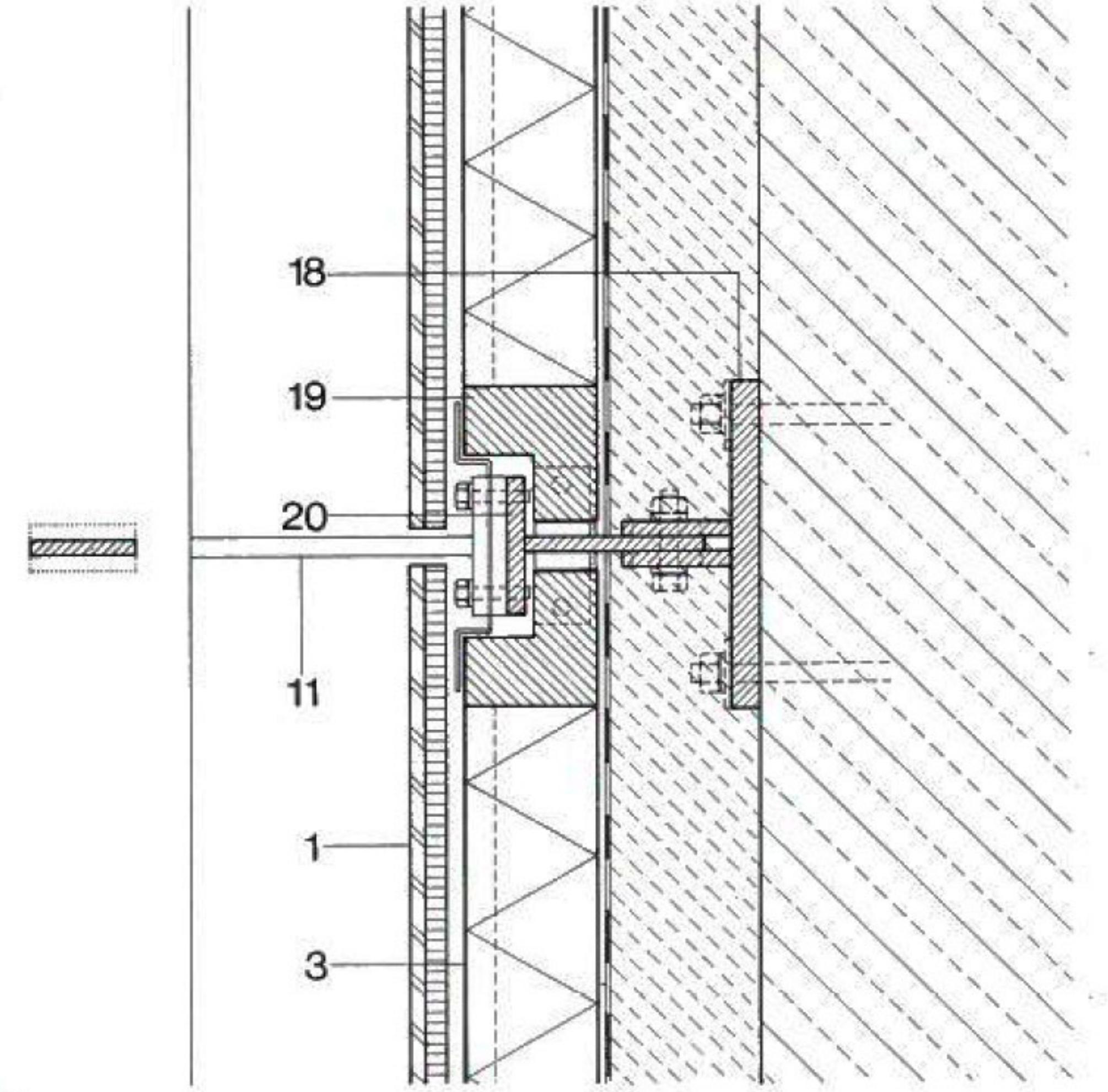
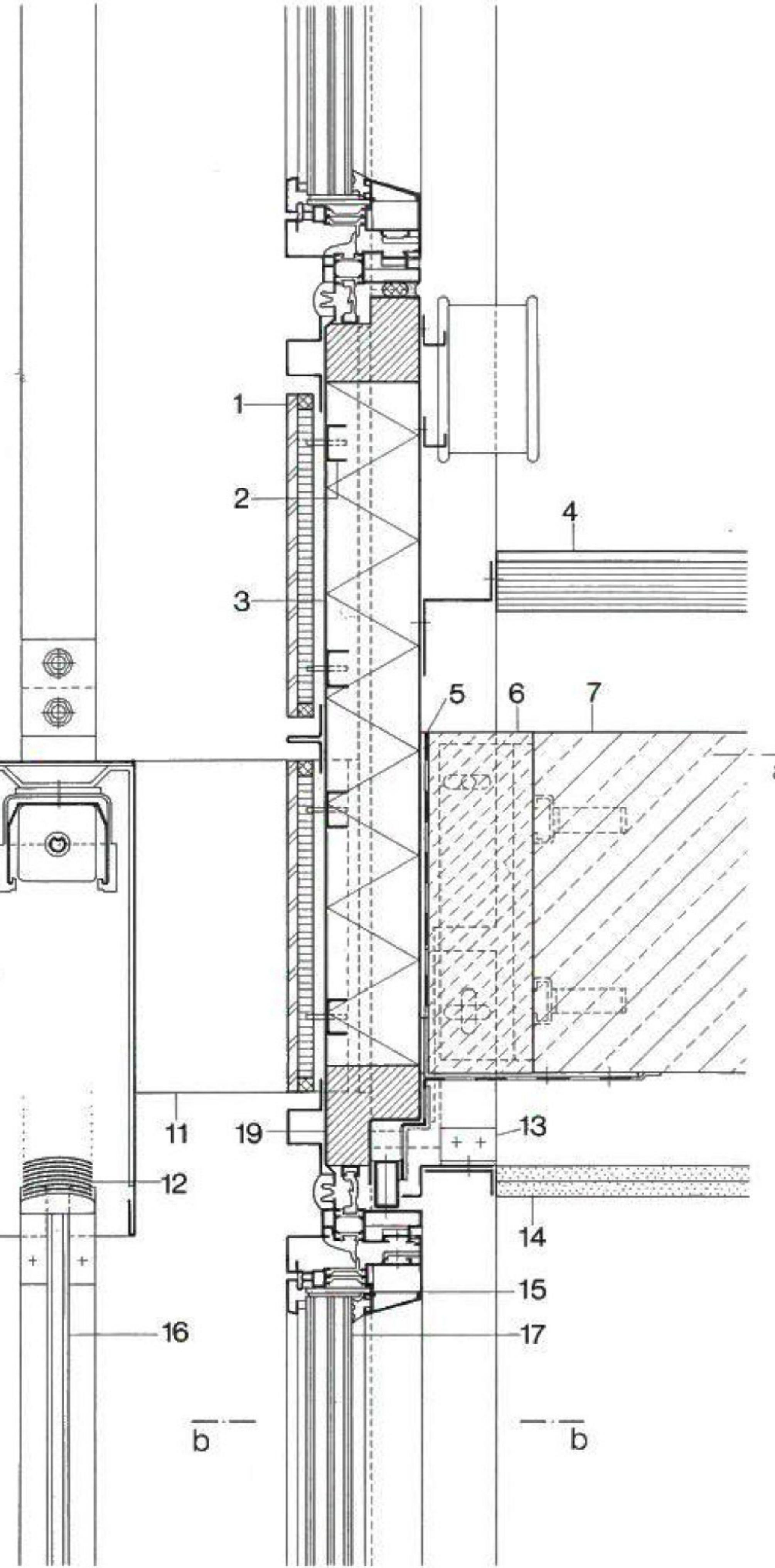
Fassadendetails
Maßstab 1:10

Details of façade
scale 1:10

- 1 Granittafeln 9 mm, poliert, auf Alu-Wabe 12 mm
- 2 LI-Profil zur Befestigung der Fassadenplatten mit Edelstahlstift
- 3 gedämmtes Edelstahlpaneel 79 mm
- 4 Bodenplatten 40 mm, mit Textilbelag 8 mm, auf höhenverstellbaren Stahlfüßen

- 5 Trennlage
- 6 Betonhinterfüllung
- 7 Stahlbetondecke
- 8 Edelstahlblech 2 mm
- 9 Edelstahl-Formteil zur Aufhängung des Walzenmotors für die Lamellensteuerung
- 10 Edelstahlrohr Ø 45 mm
- 11 10 mm Edelstahlschwert 10 mm
- 12 Aluminiumlamellen, natureloxiert
- 13 Metallwinkel 50/50/4 mm
- 14 abgehängte Decke aus Gipskartonplatten 2x12,5 mm, auf Holzlattung
- 15 thermisch getrennter Fensterrahmen: außen Edelstahlabdeckung innen Aluminiumprofil, natureloxiert
- 16 Flacheisen, Edelstahl 60/5 mm
- 17 3fache Wärmeschutzverglasung
- 18 Ankerplatte zur Befestigung des Vordaches Rahmen aus Hartholz
- 19 T-Profil, geschweißt (Flansch nur im Brüstungsbereich)
- 20 Unterlegscheibe, Neopren
- 21 Sicherheitsglas 6 und 8 mm, innenseitig sandgestrahlt

- 1 9 mm polished granite slabs on 12 mm aluminium honeycomb elements
- 2 channel fixing for façade slabs with stainless-steel pin
- 3 79 mm stainless-steel insulating panel
- 4 40 mm floor slabs with 8 mm carpeting, on steel feet adjustable in height
- 5 separating layer
- 6 concrete backfill
- 7 reinforced concrete slab
- 8 2 mm stainless-steel sheet
- 9 stainless-steel element for louvre roller motor
- 10 45 mm dia. stainless-steel tube
- 11 10 mm stainless-steel projecting fin
- 12 natural anodized aluminium louvres
- 13 50/50/4 mm metal angle
- 14 2x 12.5 mm layers of gypsum plasterboard as suspended soffit fixed to timber bearers
- 15 thermally divided window frames: stainless-steel externally; natural anodized aluminium internally
- 16 60/5 mm stainless-steel flat
- 17 thermally insulating triple glazing
- 18 anchor plate for fixing projecting canopy
- 19 hardwood frame
- 20 composite T-section (flange in apron wall only)
- 21 neoprene washers
- 22 6 mm + 8 mm toughened safety glass, sandblasted on inner face





- A Isométrie de la structure des poteaux
- B Détails de la partie supérieure d'un poteau échelle 1:20
 - 1 coupe transversale
 - 2 plan
 - 3 coupe horizontale sur un poteau
- C Détails de la base du poteau échelle 1:20

Page 44
Maison de vacances en Sardaigne

Les murs sont construits en maçonnerie de pierre sèche et percés de petites ouvertures aux menuiseries en pin. Le pignon nord est aveugle et abrite la maison des vents. La façade sud s'ouvre sur le paysage par une fenêtre panoramique dont la découpe reprend le dessin de la chaîne de montagne lui faisant face. En plan, la maison est composée de 4 parties reliées entre elles par un couloir périphérique. Deux parties contiennent les chambres et salles de bains, les deux autres la salle de séjour, la salle à manger et la cuisine. Les cloisons s'arrêtent avant le toit laissant visible l'ensemble de la toiture et conférant ainsi à l'espace un caractère généreux.

- 1 couverture en tuiles canal
- 2 panneaux de laine minérale double face
- 3 canne de bambou
- 4 chevron 6/10
- 5 panne 10/20
- 6 mortier
- 7 enduit intérieur 15 mm
- 8 maçonnerie de pierre sèche 40 cm
- 9 linteau en granite
- 10 menuiserie de fenêtre et volets en pin
- 11 appui de fenêtre en granite

Page 46
Maison pour un photographe

Le point de départ de cet ensemble était la ruine d'un ancien grenier à grain en pierre reconvertis maintenant en salle de séjour. Un toit en pente a été construit dans la partie ancienne en maçonnerie de pierres brutes d'équarrissage, une façade vitrée, orientée vers le jardin et le sud et équipée de lamelles orientables, complète cette partie. Les chambres se trouvent dans un bâtiment cubique légèrement désaxé relié à la partie ancienne par une construction plus basse abritant l'entrée, la cuisine et la salle à manger. A l'extrémité sud du jardin se trouve un petit cube en bois servant de maison d'invités. Au nord, les hauts murs en maçonnerie du studio de photo achèvent et protègent l'ensemble des vents.

- Coupe aa échelle 1:200
- Plan-masse, plan échelle 1:200
 - 1 studio de photo
 - 2 chambre
 - 3 entrée/salle à manger
 - 4 salle de séjour
 - 5 maison d'invités

- 1 maçonnerie 55 cm
- 2 étanchéité des joints néoprène
- 3 couverteine aluminium
- 4 tôle nervurée aluminium
- 5 voile bois
- 6 larmier en tôle
- 7 béton de compression 12 cm

- 8 dalle creuse en céramique
- 9 poutre en bois, 12 cm de large,
- 10 barbacane
- 11 remplissage au mortier
- 12 panneau de contreplaqué 12 mm
- 13 panneau de laine minérale 5 cm

- 1 mur en maçonnerie 55 cm
- 2 remplissage des joints: néoprène
- 3 intrados en bois
- 4 profil acier HEB 120
- 5 montant cuivre
- 6 brise soleil
- 7 vitrage isolant
- 8 profil U acier-inox 50/25
- 9 profil U acier-inox 40/20
- 10 rail nylon

Page 49
Façade d'un immeuble de bureaux, boulevard des Italiens à Paris

Le projet de façade de l'architecte responsable du réaménagement de l'îlot pour une compagnie d'assurance souleva la désapprobation de la ville qui lança un concours pour la réalisation d'une nouvelle façade. Les hauteurs sous plafond étant incompatibles avec son parti, Devillers, lauréat du concours conçoit donc une double façade totalement indépendante. La structure porteuse, constituée de poteaux et de poutres préfabriqués en béton poli, est lisible de l'extérieur et constitue des cadres au sein desquels les remplissages de pierre et de verre donnent lieu à des jeux d'une grande subtilité. Tous les détails d'assemblage sont traités avec une précision, qui permet d'obtenir une façade au nu absolument lisse, exceptionnelle. La qualité du traitement des joints, en grande partie vifs, est également remarquable. La façade intérieure est constituée de panneaux vitrés, de plancher à plancher, alternant avec des panneaux menuisés en partie ouvrables.

Coupe sur la façade échelle 1:250

Détail, coupe horizontale sur la façade échelle 1:20

- 1 menuiserie aluminium coulissante avec vitrage isolant
- 2 menuiserie aluminium coulissante avec simple vitrage
- 3 écoulement acier-inox
- 4 pièce de béton préfabriquée polie
- 5 profil U 250 mm
- 6 tôle acier-inox
- 7 pierre de Bourgogne 30 mm
- 8 panneau de contreplaqué 15 mm
- 9 cornière acier-inox 50/50
- 10 plat acier-inox 10 mm
- 11 verre de sécurité trempé
- 12 panneau menuisé plaqué
- 13 profil de fixation acier-inox
- 14 fixation ponctuelle acier-inox
- 15 panneau de laine minérale sur tôle
- 16 béton coulé in-situ sur coffrage perdu
- 17 poutre acier IPE 360 mm
- 18 vitrage fixe isolant

Page 52
Musée de la Crèche

Les volumes du bâtiment ainsi que le choix des matériaux, grès pour les façades et cuivre pour les couvertures créent des correspondances avec les édifices voisins. Les visi-

teurs peuvent d'une part concentrer leur attention sur les crèches présentées dans les espaces clos du musée et d'autre part, en changeant de niveau par l'escalier vitré, proposant des points de vue variés sur le voisinage, ils sont invités à jouter du caractère architectural et urbain exceptionnel de l'endroit. En plus des espaces d'exposition le musée propose une salle de conférence, une boutique, un atelier, un bureau et une petite bibliothèque.

Coupe sur la façade échelle 1:20

- 1 couverture en tôle de cuivre prépatinée, 0,7 mm
- 2 descente d'eau, cuivre, 0,7 mm
- 3 cornière acier 120/120/3 mm
- 4 faux-plafond suspendu en panneau de plâtre
- 5 profil aluminium plié, 2 mm
- 6 profil aluminium, dissocié thermiquement
- 7 vitrage isolant
- 8 constitution du plancher:
 - dalles en lave de basalte 20 mm
 - lit de mortier 30 mm
 - chape 43 mm
 - isolant aux bruits d'impact 15 mm
- 9 constitution du mur:
 - paroi extérieure en dalle de grès de Ibbenbüren, 90 mm
 - vide d'air
 - isolant thermique 80 mm
 - béton armé 200 mm
 - habillage en panneau de plâtre
- 10 plinthe en lave de basalte
- 11 mortier

- A Coupe longitudinale
- B Jonction escalier/façade
- C Coupe sur l'escalier et le palier
- Détails échelle 1:20

- 1 marche, dalle en lave de basalte 20 mm
- 2 constitution du palier:
 - dalle en lave de basalte 20 mm
 - lit de mortier 30 mm
 - chape 43 mm
 - isolant contre les bruits d'impact 15 mm
- 3 vitrage isolant
- 4 constitution du mur:
 - paroi extérieure en dalle de grès de Ibbenbüren, 90 mm
 - vide d'air
 - isolant thermique 80 mm
 - béton armé 200 mm
 - habillage en panneau de plâtre
- 5 profil aluminium, dissocié thermiquement
- 6 tube chauffant
- 7 attache acier 10 x 50 x 50 mm
- 8 plat acier 10 mm

Page 59
Extension du Musée d'Omaha

Les nouveaux espaces d'exposition ont une ossature en acier, les façades extérieures sont constituées de panneaux de béton préfabriqués avec un habillage de pierre d'environ 32 mm d'épaisseur. Un grand soin a été apporté dans le traitement des joints de la nouvelle partie, renforçant le contraste avec l'aspect monolithique de l'ancien bâtiment, deux types de joints constituent la modénature: les joints des panneaux, pleins et de couleur sombre et les joints ouverts de la pierre, très fins. Une coupe d'onglet à angle droit de la pierre complète la composition en affirmant la présence des angles. Toutes les salles d'exposition sont aménagées selon un